RESPUESTA

DEL

Doctiſſimo, y Excelentiſſimo

Señor H. H. Haſſalem. *M. A. A. B. D.*

R. M. R. Zevi Aſquenazi,

con ſu BETHDIN, *ala Carta delos muy Iluſtres Señores del Mahamad; Traduzida de nueſtro Santo Idioma Hebraico al Vulgar Eſpañol.*

Sobreſcrito dela Carta.

A mano del Muy Iluſtre Señor, por buena Fama, y Encomio, MOSSEH de MEDINA, *Gabay del* K. K. *de Sahar Aſamaim, dela gran Ciudad de* LONDRES, *que Dios conſerve.* Amen.

Señores Altos, Regios, y Perfectos,
Governantes, y Regidores, del K.
K. Sahar Haflamaim, que Dios
Guarde, cria gran Ciudad de Lon-
dres: Les mande Dios Bendicion,
Vida, y Paz, de agora, y hafta
siempre.

BRITISH MUSEUM

A effi[illegible]de Vmds, que re-
quiere [illegible]de Dios, para Ley
y para Doctrina, me animo, y me
laco de mi determinacion, para re-
ponder sobre un Pleyto, que no ia-
bia, efpiculando lo: Porque alli lo-
mos mandados, Burca Paz, y figue-
la. Y effe es el retumo dela pregun-
ta de Vmds.

El Señor H. H. R. David Nieto, que Dios Guarde,
Prefidente del Beth Din, y Maeftro enel K. K. de Sa-
har Haflamaim, predicó un Sermon enla Efnoga, cuyo

Señores Altos, Rectos, y Perfectos, Governantes, y Rectores, del K. K. Sahar Haſſamaim, que Dios Guarde, enla gran Ciudad de *Londres*; Les mande Dios Bendicion, Vida, y Paz, de agora, y haſta ſiempre.

1.

LA eſtimada Carta de Vmds. que requiere la palavra de Dios, para Ley y para Doctrina, me animò, y me ſacò de mi determinacion, para reſponder ſobre un Pleyto, que no ſabia, eſpiculandolo: Porque aſſi ſomos mandados; Buſca Paz, y ſiguela. Y eſte es el reſumo dela pregunta de Vmds.

2.

El Señor H. H. R. David Nieto, que Dios Guarde, Preſidente del Beth Din, y Maeſtro enel K. K. de Sahar Haſſamaim, predicò un Sermon enla Eſnoga, cuyo

tenor es el siguiente, traduzido del Ydioma vulgar, a nuestra sagrada Lengua.

3.

Dizen, que he dicho en la Jessiuà, que Dios, y Naturaleza, y Naturaleza, y Dios es todo uno; Digo que assi lo dixe, lo affirmo, y lo provarè; pues el Rey Dauid lo confirma enel *Psalmo* 147. Cantad a. A. con manifestacion, El que cubre cielos con nuves, el que apareja ala tierra lluvia, el que haze produzir a montes yerua *&c.* Pero es menester saber (Atencion Judios, por que es el principal punto de nuestra Religion) que este nombre de *Tebah*, Naturaleza, es inuentado por nuestros Authores modernos de 400. a 500. años acsta parte, pues no se halla en nuestros Sabios antiguos, sinò, que Dios Bendito haze soplar el viento, Dios haze baxar la lluvia, y Dios haze bolar el roçio; de donde se infiere, que Dios haze, todo aquello que los modernos llaman Naturaleza; de manera que, Naturaleza no hay: y assi aquello que es Providencia que llaman *Tebah*, Naturaleza, es lo que dixe, que Dios, y Naturaleza, y Naturaleza, y Dios es todo uno; Esta Doctrina es Devota, Pia, y Santa, y los que no la creyeren, ellos son Hereges, y ellos son Atheistas.

Hasta aqui el Sermon.

Y hay quien se quexa dèl, diziendo, que es Blasphemia contra Dios.

APO-

APOLOGIA

del Señor H. H. que Dios Guarde.

4.

Es publico, y notorio, que nuves, lluvia, y yerva, son Naturalezas Particulares. Es cierto tambien, que el que cubre, no es la cosa con que se cubre. Luego, si yo quisiera provar que las Naturalezas particulares son Dios, jamas pudiera provar tal cosa, ni delas palavras del Psalmista, ni delas palavras de nuestros Maestros de *F. M*; por que el Psalmo dize, que Dios cubre los cielos con nuves, no dize, que Dios es nuve; y nuestros Sabios dizen, que Dios Bendito haze soplar el viento, no dizen que es viento, *Hàs vessalom*; Con que patentemente se ve, que mi intencion es provar, que la causa, que cubre los cielos, y haze soplar los vientos, no es la Naturaleza, sinò es Dios. Y por que los Hombres atribuyen estas acciones ala Naturaleza, yo les alumbro los ojos, con pruevas evidentes; las quales enseñan, que lo que ellos atribuyen a la Naturaleza, tenemos nòs obligacion, de atribuyrlo a Dios Bendito; Ergo se infiere, que no se hablò de Naturalezas Particulares.

5.

Haviendo pues mostrado, que forçosamente se hablò de Naturaleza Universal, y no de Particulares; figuese, que quando se dize despues, Naturaleza no hay, en absoluto; la intencion es, por la Universal; la qual en verdad, no es sino Dios Bendito; el qual comprehende todo, y haze todo.

6.

Y lo que dixe, que la Providencia, que es aquello, que los Modernos llaman Naturaleza, es Dios; quiere dezir, que la Providencia de Dios, y Dios Bendito, es todo una misma cosa; demanera que, quize enseñar a los Hombres, y advertirles, que no confundan las obras de Dios Bendito, con las obras dela Naturaleza Particular; porque la gente dize, que la Naturaleza haze baxar la lluvia, y el rocio; y el Rey David, y nuestros Sabios de F. M. dizen, que Dios es el que haze todas estas cosas; y assi digo, que aquello que dixe, que la Naturaleza es Dios, entiendo por aquella cosa, que provee, y haze todas las cosas; y los Hombres inventaron de su capricho, diziendo, que la Naturaleza es la que lo haze.

7.

Y lo que dixe, que esta Doctrina es Pia, y santa, lo pruevo, y lo confirmo de nuevo; por que della aprendemos, que el Señor Bendito, rige, govierna y sustenta su mundo; y no como aquellos, que dan su honor a otra cosa, y atribuyen estas acciones a una Naturaleza Universal, fuera de Dios Bendito. Dela qual opinion Dios nos livre. Aquí termina la Apologia. Diganos su Mahalà, que le parece deste Sermon.

Respuesta.

8.

Yo veo que las palavras del Señor *H. H.* que Dios guarde, son las mismas del Cuzary enel Tratado primero,

ro, Paragrapho 76. 77. Y ſu Commentador el Rab R. Jehudah Moſcato, deſpues de muchas ſuposiciones, eſcrive eſtas palavras.

Y Dios Bendito ſe llama verdaderamente Naturaleza, como ſe dize alla: por ſer que El imprime con ſu ſello, todas las Formas delas Criaturas; Eſta es la opinion delos Bienaventurados, (Sabios) quando dizen, que Dios Bendito ſuſtenta deſde los mayores Animales, haſta los minimos, &c.

9.

Y damos muchas gracias el Señor H. H. que D. G. que con ſaber (por lo que oymos,) la opinion delos Philoſophos, que tratan dela Naturaleza, aborreciò lo malo, y eſcogiò lo bueno; que es la ſentencia, y opinion delos Santos, y las palavras delos Pios de nueſtro pueblo de F. M. que dizen, que todo es por Providencia de Dios Bendito,

10.

Pero yo oygo, y no entiendo las murmuraciones delos que ſe quexan dèl. Si es por que dize, que no hay Naturaleza Univerſal, ſino es Dios, e imaginan ſer eſto detrimento, y menoſcabo dela honra del Rey de Reyes delos Reyes, Santo, y Bendito, que obre ſin medio? Sepan que los que buſcan medio para la Natura-

leza,

leza, y govierno Universal, estan proxlmos a caer enla red de muchos tropieços; lo que no es assi, en los que creen enla Providencia de Dios Bendito, en qual quiera cosa, que por donde quiera que vayan, van seguros.

II.

Y si acaso imaginan, que las palavras, que predicò el H. H. que D. G. son sobre la Naturaleza Particular; como el calor del fuego, y la humedad del agua, y quieren eargar en sus palavras, que dellas tomadas generalmente, se entiende, que la cosa que calienta, o humedece es Dios; esta es una cosa, que no deve sospecharse de ningun loco, ni torpe de quantos Atheistas hay en el mundo, mayormente de un Sabio, y entendido del Pueblo de Dios, que cree en Dios Bendito, y en su santa Ley. Y tanto mas. quanto las palavras del Sermon, son por si claras. y patentes, (sin *Necessitar de Apologia,*) por que circundan sobre el centro del govierno Universal, diziendo, que Dios Bendito haze todo aquello, que los Modernos llaman Naturaleza, *&c.* Y nadie podrà dudar enesto, sino fuere algun Sophistico, o Caviloso.

I2.

Y si juzgan, que no es decente apellidar a las obras de Dios Bendito, con el nombre de Naturaleza, pareciendoles, que es deteriorar el honor del Señor Bendito, y alavado sea su Santo Nombre? que razon tienen de esclamar contra el Predicador, que D. G. o de quexarse dèl con tanto estrepito? quando el Rab Grande, y Eminente, Claro en Sciencia y en Piedad, el Rab Yesahyah Levy de F. M. en su famoso libro *Senè Luhot Haberit,* que fue recebido con amor en todo el derramamiento de Israel, escrive, (enel principio de su Libro enel Cap. intirulado *Bait Ajaron,* en nombre del Autor del *Havo-*

dat

dar Akodes, que fue un Rab grande Eſpañol, conocido por ſu Sciencia, y piedad, y ſus libros ſon comunes en toda la Tierra;) que el premio delos que obſervan los preceptos de Dios, y la pena de los que los quebrantan, ſon Naturales; y en eſto convienen todos los que tienen ojos para conſidrar la Sciencia dela KABALA; como ſe alarga el dicho Pio H. H. en ſu libro; qual no es neceſſario copiarlo aqui, ſiendo facil hallarlo, y verlo.

13.

Aſſi tambien, lo que ſuelen dezir todos los Eſcolaſticos, y Sabios Cabaliſtas, que la voluntad, y el fin dela Criacion fue, por que la Naturaleza del Bueno es hazer bien; conviene con las palabras del H. H. Luego ſegun eſto las quexas deſtos hombres, no ſon contra el dicho H. H; ſino contra los Sabios Cabaliſtas, Santos del Cielo, por cuya Doctrina nos governamos. Pero en fin la verdad es, que no hay aqui lugar de quexa, por ninguna manera; por que el Nombre de Tebah, Naturaleza, que ſe dize de Dios Bendito, no ſignifica lo miſmo, que lo de Tebah Naturaleza particular, que obra neceſſariamente; ſino ſe entiende la determinacion, y voluntad del *R*ey Santo, con buen fundamento; y eſto es claro.

14.

De manera que, hemos meneſter agradecer al Señor H. H. R. DAVID NIETO, que D. G. por el Sermon que predicò, para advertir al pueblo, que no ſe dexen llevar dela opinion delos Philoſophos, que hablan dela Naturaleza; por que della ſalen muchos daños, y le alumbrò los ojos con nueſtra verdadera Creencia, que

es, que todo viene dela Providencia de Dios Bendito; Y digo que Dios le fortifique la fuerça, y el valor; y todo el que imaginàre mal dèl, deſpues de haver viſto eſtas palavras, ſoſpecho que incurra en pecado.

15.

Y con ſer todas eſtas coſas claras, y patentes, y que no han meneſter corroboracion; para quitar la ocaſion a qualquiera murmurador, o conteſtador, quize juntar con migo dos delos principales Hahamim de nueſtra ciudad; y deſpues de diſcurrir, acordamos todos tres, ſobre todas las coſas arriba dichas, que ſon verdaderas, y juſtas.

En Altanà Dia de Viernes. 17. *Menahem.* 465. *por menor numero.*

ZEVY HIJO DEL H. H. JAHACOB ASQUENAZI DE F. M.

SELOMOH HIJO DE NATAN.

ARYEH HIJO DEL H. H. SIMHA DEL K. K. DE VILNA.

F I N.

BRITISH MUSEUM 15 NO 86

Impreſſo por mandado delos Muy Iluſtres Señores del Mahamad, del K. K. de Sahar Haſſamaim de Londres, Que Dios proſpere, y aumente.

AMEN.